2025 年 7 月 24 日

原文：**英文**

《武器贸易条约》
第十一届缔约国会议
日内瓦，2025年8月25日至29日

第十一届缔约国会议临时工作方案及说明

《武器贸易条约》第十一届缔约国会议将采用滚动式议程，其中一个环节完毕后，第十一届缔约国会议主席即可以开始处理议程上的下一个项目。议程标注的时间应视为临时性时点，请各代表团做好准备，以便根据需要和主席的决定做出调整。[1]

8 月 25 日星期一

10 时至 13 时

1. 第十一届缔约国会议开幕

会议将由第十一届缔约国会议主席 Carlos FORADORI 大使宣布开幕，之后将由受邀嘉宾为会议致辞。

2. 通过议程

主席将请会议审议并通过所提议的会议临时议程。

3. 工作安排

主席将致辞确认《武器贸易条约》议事规则、《武器贸易条约》财务细则、会议秘书安排、官员选举（如需要）和代表团信息，并基于滚动会议议程概述当周工作安排。

在主席概述完毕之后，将邀请英国简要介绍其提案——希望本次会议批准任务授权，推进一项长期《武器贸易条约》战略，供第十二届缔约国会议作出决定。该提案将在议程项目 13“与第十二届缔约国会议有关的事项”下讨论。

[1] 这种灵活安排不适用于关于转用信息交流论坛的议程项目 9。由于与该会议相关的特殊安排，该论坛定于周三下午举行。如果议程项目 8 提前结束，主席可以继续审议议程项目 10。

4. **关于“将普遍加入条约作为优先事项”专题讨论**

在本环节期间，会议就“将普遍加入条约作为优先事项”举行专题讨论。专题讨论将以小组讨论开始，强调普遍加入条约与《条约》整体成功以及有效执行条约的相关性。专题讨论鼓励分享经验、最佳做法和促进守约的创新策略，同时找出在支持和协调方面存在的差距。随后，将邀请代表们通过发言和向小组成员提问的方式参加专题讨论。

15 时至 18 时

5. **一般性辩论**

在本环节期间，各代表团（缔约国、签署国和其他观察国）将获邀作一般性发言。亦欢迎国际和区域组织以及民间社会和产业界的代表作一般性发言。出于时间管理原因，本环节的所有发言最长不超过四分钟。有鉴于此，强烈鼓励各代表团提前提交发言稿至 info@thearmstradetreaty.org，以便翻译工作。

8 月 26 日星期二

10 时至 13 时

一般性辩论（*续会*）

一般性辩论将继续进行，每个缔约国、签署国、观察国、国际组织、区域组织、民间社会和行业代表的发言时间最多不超过四分钟。

15 时至 18 时

6. **普遍加入《条约》**

根据《条约》第 17(4)条，会议将获邀就普遍加入《条约》交换意见，并以《武器贸易条约》秘书处对《武器贸易条约》参与情况的概述发言开场。普遍加入条约工作组联席主席将向会议提交报告，介绍工作组在第十届至第十一届缔约国会议期间的工作情况， 并提出建议，以加强区域行为体对普遍加入条约活动的参与，并协调参与此类活动的各方之间的努力。

7. **《条约》执行情况**

根据《条约》第 17(4)条，在本环节期间，会议将应邀就《条约》的执行情况交换意见，包括建立国家管制系统、机构间合作、条约禁令、出口和出口评估、进口、过境和转运、中介活动、转用以及记录保存等方面。

有效执行条约工作组主席获邀（在协调人的支持下）向会议提交一份报告，介绍工作组在第十届至第十一届缔约国会议期间开展的工作。除其他事项外，工作组报告将建议就第 7 条第(4)款的执行、机构间合作以及《武器贸易条约》的实施与行业行为体的人权和国际人道主义法尽职调查责任之间的联系等议题讨论可能的交付成果。

8 月 27 日星期三

10 时至 13 时

《条约》执行情况（*续会*）

如有必要，本环节将继续就《条约》执行情况和工作组报告审议进行交流。

8. **透明度和报告**

在本环节期间，会议将审议与《条约》透明度和报告义务有关的事项。本环节将以《武器贸易条约》秘书处对《条约》报告状况的概述发言开场。

随后，主席将请透明度和报告工作组临时主席向会议提交一份报告，介绍工作组在第十届至第十一届缔约国会议期间开展工作的情况以及工作组的建议，主要侧重于加强报告提交和评估《武器贸易条约》信息交换工具的实际措施。

15 时至 18 时

9. 转用信息交流论坛

转用信息交流论坛下午的会议将举行自第六届缔约国会议成立以来的第六次会议。转用信息交流论坛是缔约国和签署国之间就已侦获或涉嫌转用的具体案例进行非正式自愿交流的特殊机构，并分享与转用有关的实操信息。根据转用信息交流论坛的职权范围，此环节仅向缔约国和签署国的代表开放。在这方面，将酌情向缔约国和签署国通报转用信息交流论坛环节的议程和其他后勤工作。

8 月 28 日星期四

10 时至 13 时

10. **国际援助问题**

在本环节期间，会议将就国际援助问题交换意见，包括缔约国提出的国际援助请求和提议。为启动这一讨论，主席将请《武器贸易条约》秘书处提供一份关于赞助方案运作情况的报告，包括收到的资金和获支助的代表。

随后，主席将邀请自愿信托基金遴选委员会主席和《武器贸易条约》秘书处就自愿信托基金的运作状况提交报告，包括受资助《条约》执行项目的最新情况。此外，会议还将应邀听取自愿信托基金各受益国的证词，了解自愿信托基金如何支持对应国家的《条约》执行努力。

11. **与秘书处有关的事项**

在本环节期间，会议将审议《武器贸易条约》秘书处和管理委员会关于自身回顾期间工作的报告，包括《武器贸易条约》秘书处和管理委员会的任何建议。

会议还将审议并通过管理委员会关于审查经修订的《武器贸易条约》工作方案的提案草案。此外，会议还将考虑并通过《武器贸易公约》秘书处 2026 财政年度的预算。

15 时至 18 时

12. **与缴纳会费有关的事项**

在本环节期间，会议将就《武器贸易条约》预算的会费缴纳状况以及如何改进这一状况交换意见。

13. **与第十二届缔约国会议有关的事项**。

在本环节期间，会议将审议以下事项：

a. 第十二届缔约国会议的筹备情况，包括根据《条约》第 17(3)条通过下一届常会的预算。

b. 根据《武器贸易条约》议事规则第 9(1)条选举第十二届缔约国会议的主席和副主席。

c. 根据《条约》第 17 (4) (f) 条，建立任何改善《条约》运作所需的附属机构。

除这些分项目外，各代表团还将有机会就英国为本次会议提交的提案交换意见，该提案建议批准一项授权任务，以推进一项长期的《武器贸易条约》战略，供第十二届缔约国会议作出决定。

8 月 29 日星期五

10 时至 13 时

14. **其他事务**。

本环节使各代表团有机会讨论不属于本议程的事项。请各代表团将此意向（如有）提前告知主席。

15. **审议并通过第十一届缔约国会议最终报告**

主席将最后介绍第十一届缔约国会议的最终报告。会议随后将审议通过会议最终报告。

15 时至 18 时

审议并通过第十一届缔约国会议最终报告（*续会*）

如有必要，本环节将继续审议第十一届缔约国会议最终报告。

16. **第十一届缔约国会议闭幕**

第十一届缔约国会议闭幕前，主席将作总结发言，并邀请第十二届缔约国会议的当选主席在全体会议上作言。然后，第十一届缔约国会议将闭幕。

***